

УДК 372.881.111.1

**ТЕХНОЛОГИЯ ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ
КОМПЕТЕНЦИИ С ПРИМЕНЕНИЕМ КОМИКСОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ
АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ**

Валентина Викторовна Тугарева

Кандидат филологических наук, доцент

tugaryova@mail.ru

Алексей Владимирович Власенко

аспирант

alexs68tmb@eandex.ru

Мичуринский государственный аграрный университет

г. Мичуринск, Россия

Аннотация. В статье описывается технология обучения английскому языку с применением комиксов, а также перечисляются принципы, на которых базируется данная технология, и методы обучения. Указываются этапы работы с текстом комикса и приводятся примеры заданий.

Ключевые слова: комикс, образовательная технология, социокультурная компетенция, метод, принцип.

За основу определения технологии обучения часто принято считать определение, предложенное Э.Г. Азимовым. В соответствии с данным определением, технология обучения предполагает «совокупность наиболее рациональных способов научной организации труда, обеспечивающих достижение поставленной цели обучения за минимальное время с наименьшей затратой сил и средств» [1,314].

Среди характерных черт технологии обучения выделяются:

- результативность применения технологии, выражающаяся в высоком уровне достижения цели учащимися;
- экономичность (количество усваиваемого материала за единицу времени с применением выбранной технологии больше, нежели без ее использования);
- эргономичность, проявляющаяся в установлении положительного эмоционального климата и снижении риска перегрузки и утомления;
- повышенная мотивированность учащихся в изучении предмета [1, 314].

Содержательный компонент технологии представлен аутентичными и самостоятельно разработанными комиксами. Помимо этого, учитывая специфику креолизованных текстов, можно сделать следующие выводы:

- подбор текста комикса, соответствующий теме и сфере общения может создать коммуникативные ситуации, а его экстралингвистические компоненты обогащают страноведческие знания, что, в свою очередь, способствует формированию социокультурной компетенции [7];
- целесообразность применения креолизованных текстов в образовательном процессе подтверждается М.Б. Ворошиловой. По мнению исследователя, информация, представленная исключительно в текстовой форме, усваивается на 7 %, в то время как наличие визуального образа повышает восприятие сообщения до 55 %, а также наличие паралингвистических компонентов автоматически переводит восприятие на подсознательный уровень [2,75].

Технология формирования социокультурной компетенции с применением комиксов базируется на следующих принципах:

- принцип *воспитывающего обучения* (позволяет сформировать толерантное отношение к явлениям иноязычной культуры) [4];

- принцип *когнитивно-культурологической направленности*, подразумевающий систематизацию культурных ценностей при анализе текста в рамках социокультурного подхода [8];

- принцип *культурно-связанного соизучения иностранного и родного языков*, согласно которому обучение языку должно быть неразрывно связано с изучением культуры [5];

- принцип *наглядности*, сформулированный Я.А. Коменским, подразумевает использование специально подобранных зрительных образцов для облегчения усвоения различных аспектов иностранного языка [1];

- принцип *доступности*, в соответствии с которым обучение должно осуществляться на основе уже накопленных учащимися знаний [9].

Методы обучения, способствующие формированию социокультурной компетенции учащихся на основе комиксов, подбираются согласно вышеупомянутым принципам:

- *Метод моделирования лично-значимых социокультурных ситуаций*, развивающий коммуникативные способности, умение систематизировать и анализировать необходимую информацию [11];

- *Исследовательский метод* состоит в самостоятельном поиске учащимися информации с целью формирования своего мнения, ответа;

- *Метод проблемного изложения* представляет собой организацию учителем дискуссии с целью выявления социокультурных особенностей в рамках поставленной проблемы, что служит дополнительной мотивацией для осуществления исследовательской деятельности учеников [6].

В зависимости от своего размера, комиксы могут использоваться как в качестве основного текста для чтения, так и в качестве одного из компонентов, составляющих определенный этап работы с текстом [10].

Работа с текстом включает в себя три этапа: *дотекстовый (предтекстовый), текстовый и послетекстовый этапы*. На дотекстовом этапе работы с текстом, в соответствии с положениями методики обучения иностранным языкам [3], следует использовать беседу в вопросно-ответной форме, а также возможно проведение антиципации содержания креолизованного текста по его заголовку, структуре или иллюстративным средствам. Также в целях развития языковой догадки или актуализации знаний учащихся возможно включение заданий, направленных на дополнение реплик персонажей комикса. Для более оптимизированного восприятия информации, содержащейся в тексте, следует проводить снятие языковых трудностей переводным или беспереводным способом.

В случае если текст комикса используется как основной текст, для работы над текстовым этапом предлагаются следующие упражнения:

- чтение текста комикса;
- определение верных и ложных высказываний в отношении прочитанного текста;
- поиск фрагмента/информации, находящейся в определенной части текста для проверки понимания прочитанного;
- восстановление последовательности панелей комикса в логичном порядке.

Стоит отметить, что на послетекстовом этапе работы текст комикса может применяться в целях развития умений монологической, диалогической или письменной речи. Для послетекстового этапа предлагаются следующие задания:

- обсуждение содержания комикса с партнером;
- использование полученной информации в заданной речевой ситуации;
- разыгрывание комикса по ролям;
- создание продолжения комикса;

- осуществление проектной работы по поиску информации о реалиях, известных личностях и географических позициях, указанных в тексте произведения.

Гибкость жанра комиксов делает возможным их использование не только в качестве основного текста в ходе занятия, но и внедрение комиксов в процесс совершенствования различных навыков учащихся, а также при изучении отдельных аспектов изучаемого материала.

Список литературы:

1. Азимов Э. Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: Издательство ИКАР. 2009. 448 с.
2. Ворошилова М.Б. Креолизованный текст в политическом дискурсе // Политическая лингвистика. 2007. Вып. (3) 23. С. 73–78.
3. Гез Н.И. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Н.И. Гез, М.В. Ляховицкий, А.А. Миролубов, С.К. Фоломкина, С.Ф. Шатилов // М.: Высш. школа. 1982. 373 с.
4. Дикова Е.С. Методика формирования межкультурной профессиональной компетенции студентов на материале рекламных текстов (немецкий язык, неязыковой вуз): дис. канд. пед. наук: 13.00.02. Иркутск. 2009. 216 с.
5. Елизарова Г.В. О природе социокультурной компетенции. // *Studia Linguistica* 8. СПб.: Тригон. 2012. С. 25–31.
6. Лернер И.Я. Дидактические основы методов обучения: монография/ И.Я. Лернер. М.: Педагогика. 1981. 184 с.
7. Онкович Г.В., Онкович А.Д. Комикс как средство медиаобразования // *Медиаобразование*. 2016. № 2. С. 52–60.
8. Сафонова В.В. Проблемы социокультурного образования в языковой педагогике // *Культурологические аспекты языкового образования*. Сб. научных трудов. М. 1998. С. 27–36.

9. Тенитилов П.С. Реализация принципа доступности в интересах повышения эффективности обучения // Вестник Российского нового университета. Серия: Человек в современном мире. 2017. С. 56-62.

10. Тугарева В.В. Способы расширения вокабуляра // Наука и Образование. Том 3. № 4. 2020.

11. Царева Е.Е. Технология формирования социокультурной компетенции средствами мультязычности // Казанский вестник молодых ученых. № 5(8). 2018. С. 4.

UDC 372.881.111.1

TECHNOLOGY OF FORMATION OF SOCIO-CULTURAL COMPETENCE WITH THE USE OF COMICS IN TEACHING ENGLISH

Valentina V. Tugaryova

Candidate of Philology, Associate Professor

tugaryova@mail.ru

Alexey V. Vlasenko

post-graduate student

alexs68tmb@eandex.ru

Michurinsk State Agrarian University

Michurinsk, Russia

Annotation. The article describes the technology of teaching English using comics, and also lists the principles on which this technology is based, and teaching methods. The stages of working with the text of the comic are indicated and examples of tasks are given.

Keywords: comics, educational technology, socio-cultural competence, method, principle.

Статья поступила в редакцию 02.09.2022; одобрена после рецензирования 03.10.2022; принята к публикации 20.10.2022.

The article was submitted 02.09.2022; approved after reviewing 03.10.2022; accepted for publication 20.10.2022.